



Photo | Foto : SCHOTT/Catly Images/Almosfire

## Power Pack for the Fireplace

### Fireplace viewing panel with a heat-reflective coating

SCHOTT has developed a coating for its Robax® fireplace viewing panel, whose evenly bluish shimmering coating reflects up to 35 percent of the heat radiation from a fire back into the combustion chamber. With Robax® Energy Plus, this means less energy is emitted through the pane and this, in turn, significantly increases the temperature inside the heating device. This helps to lower the heating costs by making better use of the heat energy from burning firewood. SCHOTT will now be offering this coating for round bent as well as flat Robax® viewing panels for the first time ever on a worldwide basis. <|

[isabel.eymael@schott.com](mailto:isabel.eymael@schott.com)

## Powerpaket für den Kamin

### Kaminsichtscheibe mit wärmereflektierender Beschichtung

SCHOTT hat eine Beschichtung für die Kaminsichtscheibe Robax® entwickelt, dessen gleichmäßig bläulich schimmernde Schicht bis zu 35 Prozent der Wärmestrahlung des Feuers zurück in den Brennraum reflektiert. Bei Robax® Energy Plus wird dadurch die Energieabstrahlung durch die Scheibe reduziert und die Temperatur im Inneren des Heizgerätes wesentlich erhöht. Durch eine optimale Nutzung der Wärmeenergie des Holzes werden die Heizkosten gesenkt. Weltweit erstmalig bietet SCHOTT die Beschichtung sowohl auf flachen als auch auf rund verformten Robax® Kaminsichtscheiben an. <|

[isabel.eymael@schott.com](mailto:isabel.eymael@schott.com)

## Color Effect Glass in Great Colors

### Narima® from SCHOTT in six color combinations

Architects, artists and designers rely on the dazzling color effect glass Narima® from SCHOTT to create lively color impressions. The reason is that this special glass changes color much like a rainbow, depending on the angle of view and how the sun is shining. Narima® is now also available in yellow, orange and May green. Its unique effect results from the fact that several razor-thin, predominantly metal oxidic layers are applied to a base glass in a dipping process. The typical rainbow effect is caused by the combination of high and low refractive layers. The coating is a hard-coating and therefore highly resistant to chemicals. <|

[matthias.anton@schott.com](mailto:matthias.anton@schott.com)



Photo | Foto : SCHOTT/H. Groh

## Farbeffektglas in tollen Tönen

### Narima® von SCHOTT in sechs Farbkombinationen

Das schillernde Farbeffektglas Narima® von SCHOTT setzen Architekten, Künstler und Designer ein, um lebendige Farbimpressionen zu erzeugen. Denn die Farbe des Spezialglases variiert regenbogenartig, je nach Betrachtungswinkel und Sonneneinstrahlung. Narima® ist jetzt auch in Gelb, Orange und Maigrün lieferbar. Dessen besonderer Effekt kommt zustande, weil bei der Herstellung mehrere hauchdünne, vorwiegend metalloxidische Schichten im Tauchverfahren auf ein Basisglas aufgebracht werden. Durch die Kombination hoch- und niedrigbrechender Schichten entsteht der typische Regenbogeneffekt. Die Beschichtung ist ein Hard-Coating und somit von hoher chemischer Resistenz. <|

[matthias.anton@schott.com](mailto:matthias.anton@schott.com)

## Stronger in Russia

### SCHOTT to build manufacturing facility for pharma packaging near Nizhny Novgorod

To strengthen its market position in Russia, SCHOTT Pharmaceutical Packaging will be opening a manufacturing facility for premium quality pharmaceutical ampoules and vials in Zavolzhe, near Nizhny Novgorod. The new plant is expected to go into operation at the end of 2010 and employ a staff of around 60 people initially. Plans call for this figure to grow to 200 by 2014. The company will then be able to produce several hundred million units of pharmaceutical packaging from SCHOTT Fiolax® glass tubing in accordance with cGMP guidelines. SCHOTT is the first international group to open a production facility that manufactures primary pharmaceutical packaging made of glass in Russia. <|

[christa.fritschi@schott.com](mailto:christa.fritschi@schott.com)

## Stärker in Russland

### SCHOTT errichtet Produktion für Pharmaverpackungen bei Nizhny Novgorod

Zur Stärkung seiner Marktposition in Russland wird SCHOTT Pharmaceutical Packaging eine Produktionsstätte für hochwertige pharmazeutische Ampullen und Fläschchen in Zavolzhe, nahe Nizhny Novgorod, aufbauen. Das neue Werk soll Ende 2010 mit etwa 60 Mitarbeitern an den Start gehen. Geplant ist, diese Zahl bis 2014 auf 200 zu erhöhen. Dann sollen pro Jahr mehrere hundert Millionen Pharma-Behältnisse aus SCHOTT Fiolax® Glasröhren nach cGMP-Richtlinien gefertigt werden. SCHOTT ist der erste internationale Konzern, der mit einer Produktionsstätte für pharmazeutische Primärverpackungen aus Glas in Russland vertreten sein wird. <|

[christa.fritschi@schott.com](mailto:christa.fritschi@schott.com)



Photo | Foto : SCHOTT/T. Häuser



Photo | Foto: SCHOTT/A. Seil

## COOKING INTERACTIVELY

In support of the theme "Edutainment", an interactive station gives visitors to EXPO the chance to virtually cook a Chinese or a German meal on a Ceran® cooktop panel. Here, people also learn more about the benefits that Ceran® cooktop panels offer. Since 1971, this glass-ceramic from SCHOTT has been sold over 100 million times and has influenced today's kitchens more than almost any other material. <|

## INTERAKTIV KOCHEN

Unter dem Motto „Edutainment“ können EXPO-Besucher an einer interaktiven Station auf einer Ceran® Kochfläche virtuell ein chinesisches und ein deutsches Gericht kochen. Zugleich erfährt man hier alles über die Vorteile von Ceran® Glaskeramik-Kochflächen. Die Glaskeramik von SCHOTT wurde seit 1971 mehr als 100 Millionen Mal verkauft und hat wie kaum ein anders Material die moderne Küche geprägt. <|





## Decorative Lead-free Colors

### New design options for Robax®

In addition to the established colors "polar white" and "amber gold", SCHOTT will now be offering the color shades "tin grey", "volcano grey", "pure black", "mystic black" and "autumn red". All of these color shades are lead-free. The five new shades can be used to decorate the smooth surface of the fireplace viewing panels and are extremely temperature and abrasion-resistant. "Robax® Ambience" also offers a broad range of different design options. This body tinted glass-ceramic for use in fireplace and stove exteriors is available in the three basic shades black, dark gray and white. In addition, "Robax® Ambience" can be decorated with more than 15 different colors that are also lead-free. <|

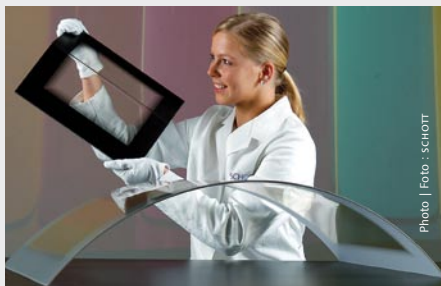
[isabel.eymael@schott.com](mailto:isabel.eymael@schott.com)

## Bleifreie Dekorationsfarben

### Neue Design-Optionen für Robax®

Zusätzlich zu den bewährten Farben „polar white“ und „amber gold“ bietet SCHOTT für Robax® Kaminsichtscheiben die Farbtöne „tin grey“ und „volcano grey“, „pure black“ und „mystic black“ sowie „autumn red“ an. Alle diese Farben sind bleifrei. Die fünf neuen Farbtöne eignen sich zum Dekorieren der glatten Oberfläche der Kaminsichtscheiben und sind äußerst temperatur- und abriebfest. Vielfältige Gestaltungsoptionen bietet auch Robax® Ambience. Die durchgefärbte Glaskeramik zur Außenverkleidung von Kaminen und Kaminöfen ist in den drei Grundfarben schwarz, dunkelgrau und weiß erhältlich. Zudem lässt sich Robax® Ambience mit mehr als 15 unterschiedlichen und ebenso bleifreien Farben dekorieren. <|

[isabel.eymael@schott.com](mailto:isabel.eymael@schott.com)



## Powerful is Chic

### Mono® Module series from SCHOTT Solar with a higher level of efficiency

SCHOTT Solar is rounding off its product line with an elegant new solar module that features high-performance monocrystalline cells. With cell efficiency of over 17.5 percent, this module achieves overall efficiency of up to 14.5 percent. In other words, just the right prerequisites for being put to use on smaller roofs, because the new SCHOTT Mono® series delivers high annual yields even when not much space is available – and the company even guarantees this for 25 years. The new SCHOTT Mono® modules will be available for purchase from specialized dealers in three different versions from 180 to 190 watts of nominal output. They offer the same high, reliable performance and positive tolerance of efficiency that customers have come to expect. <|

[lars.waldmann@schott.com](mailto:lars.waldmann@schott.com)



## Stark ist schick

### Mono® Modulserie von SCHOTT Solar mit höherem Wirkungsgrad

SCHOTT Solar ergänzt die Produktpalette um ein neues, elegantes Solarmodul mit monokristallinen Hochleistungszellen. Mit einem Zellwirkungsgrad von mehr als 17,5 Prozent erreicht das Modul einen Wirkungsgrad von bis zu 14,5 Prozent. Beste Voraussetzungen für den Einsatz auf kleinen Dachflächen, denn die neue SCHOTT Mono® Serie liefert auch auf engem Raum große Jahreserträge – und das vom Hersteller garantiert über 25 Jahre. Die neuen SCHOTT Mono® Module sind in drei Varianten von 180 bis 190 Watt Nennleistung mit der gewohnt hohen Leistungstreue und positiven Leistungstoleranz erhältlich und über Fachhändler zu beziehen. <|

[lars.waldmann@schott.com](mailto:lars.waldmann@schott.com)





Photo | Foto : SCHOTT

## SCHOTT Extends Board

### Stephan Schaller Vice Chairman of the Board of Management

The Supervisory Board of SCHOTT AG appointed Stephan Schaller (52) to the Board of Management with effect from May 1, 2010. He assumes the role of Vice Chairman and is responsible for the areas Solar, Pharmaceutical Systems, Architecture and Purchasing. The mechanical engineer held management positions with BMW from 1983 until 1999. He then took over responsibility for the technology division at Linde AG and was appointed a member of the management team for the area of refrigeration technology in 2000. In 2004, he left to become a Board member of Volkswagen Nutzfahrzeuge and served as its speaker from 2007 until January 2010. <|  
[info.cpr@schott.com](mailto:info.cpr@schott.com)

## SCHOTT erweitert Vorstand

### Stephan Schaller stellvertretender Vorsitzender

Der Aufsichtsrat der SCHOTT AG hat mit Wirkung zum 1. Mai 2010 Stephan Schaller (52) in den Vorstand berufen. Er übernimmt die Funktion als stellvertretender Vorsitzender des Vorstandes und ist zuständig für die Bereiche Solar, Pharmaceutical Systems, Architektur und Einkauf. Der diplomierte Maschinenbauingenieur hatte zwischen 1983 und 1999 leitende Positionen bei BMW inne. Anschließend übernahm er die Leitung des Bereichs Technik der Linde AG und wurde 2000 in die Geschäftsleitung im Bereich Kältetechnik berufen. 2004 folgte der Wechsel in den Vorstand der Volkswagen Nutzfahrzeuge, deren Sprecher er von 2007 bis Januar 2010 war. <|  
[info.cpr@schott.com](mailto:info.cpr@schott.com)

## New Chairman of Supervisory Board

### Dr. Theo Spettmann succeeds Dr. Voscherau

Dr. Theo Spettmann is the new Chairman of the Supervisory Board of SCHOTT AG. He succeeds Dr. Eggert Voscherau, who resigned from this office for personal reasons on February 15, 2010. Dr. Spettmann has held various management positions at the German company Südzucker AG since 1979. He became a member of the Management Board in 1988 and served as its speaker from 1995 until 2009. On February 16, Spettmann also succeeded Voscherau as Chairman of the Foundation Council of the Carl Zeiss Foundation, Heidenheim and Jena, the sole shareholder in SCHOTT AG. <|  
[info.cpr@schott.com](mailto:info.cpr@schott.com)



Photo | Foto : SCHOTT

## Neuer Aufsichtsratsvorsitzender

### Dr. Theo Spettmann löste Dr. Voscherau ab

Neuer Aufsichtsratsvorsitzender der SCHOTT AG ist Dr. Theo Spettmann. Er löste Dr. Eggert Voscherau ab, der sein Mandat zum 15. Februar 2010 aus persönlichen Gründen niederlegte. Dr. Spettmann war seit 1979 in leitenden Funktionen bei der deutschen Südzucker AG tätig, seit 1988 als Vorstandsmitglied, von 1995 bis 2009 als Sprecher des Vorstandes. Seit 16. Februar ist Spettmann auch Nachfolger von Voscherau als Vorsitzender des Stiftungsrates der Carl-Zeiss-Stiftung, Heidenheim und Jena, die Alleinaktionärin der SCHOTT AG ist. <|  
[info.cpr@schott.com](mailto:info.cpr@schott.com)

## IMPRINT · IMPRESSUM

Edition 1/2010, Volume 5  
 Ausgabe 1/2010, 5. Jahrgang

**solutions** THE SCHOTT TECHNOLOGY MAGAZINE is published twice each year in both English and German as well as Spanish and Portuguese  
**solutions** THE SCHOTT TECHNOLOGY MAGAZINE erscheint zweimal jährlich, jeweils zweisprachig in Englisch und Deutsch sowie Spanisch und Portugiesisch

Circulation: 17,000/Auflage: 17,000  
 Online edition/Online-Ausgabe:  
[www.schott.com/solutions](http://www.schott.com/solutions)

Publisher/Herausgeber  
 SCHOTT AG  
 Corporate Public Relations  
 Hattenbergstraße 10  
 D-55122 Mainz  
[www.schott.com](http://www.schott.com)

Responsible for the content  
 Verantwortlich für den Inhalt  
 Klaus Hofmann

Editor-in-chief/Chefredakteurin  
 Christine Fuhr  
 Phone/Tel.: +49-(0) 6131/66-4550  
 e-mail/E-Mail: [info.cpr@schott.com](mailto:info.cpr@schott.com)

Co-editor/Redaktionsunterstützung  
 Thilo Horvatitsch textkommunikation, Budenheim

Design and lithography/Gestaltung und Lithografie  
 Designagentur Wagner (DW), Mainz

Printing preparations/Druckvorstufe  
 Knecht GmbH, Ockenheim

Printing/Druck  
 RT Druckwerkstätten GmbH, Mainz

Reprinting these articles (texts and illustrations) or excerpts thereof requires the expressed written permission of the publisher.

Nachdruck von Beiträgen (Texte und Bilder), auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

The following product names are trademarks of SCHOTT AG or other companies of the SCHOTT Group and registered in certain countries:

Nachfolgende Produktnamen sind in verschiedenen Ländern eingetragene Marken der SCHOTT AG bzw. anderer Unternehmen des SCHOTT Konzerns:

SCHOTT®, Amiran®, ASI®, Borofloat®, Ceran®, Conturax®, Fiolax®, forma 3S®, Imera®, Narima®, Opalika®, Robax®, SCHOTT Mono®, SCHOTT SatinPlus®, SCHOTT Termofrost®, SpectraFlex®, Zerodur®.

## SERVICE FOR READERS · LESERSERVICE

If you are interested in receiving solutions free-of-charge on a regular basis or would like to receive a free copy, please send an e-mail to:

Wenn Sie solutions regelmäßig kostenlos beziehen oder ein Probeexemplar erhalten möchten, wenden Sie sich bitte an:

[annette.schad@schott.com](mailto:annette.schad@schott.com)

